

# Cleaner. Safer. Healthier.

Vol. 3 | Septiembre 2010 | Número 8



## ECOSMART

### **CB Richard Ellis, Inc. Implementa un Programa ECOLOGICO en su Edificio Ubicado en 2000 Market Street Facility en Philadelphia, PA**

CB Richard Ellis, Inc. se complace en anunciar que ha otorgado a Shellville Facility Services un contrato multi-anual de servicios de intendencia en base a los resultados de un proceso de licitación competitivo para el edificio ubicado en 2000 Market Street, Philadelphia, PA.

Conjuntamente con Shellville Facility Services, CB Richard Ellis Company (CBRE) ha implementado un programa de limpieza ecológica a gran escala denominado "EcoSmart."

El objetivo de este programa es reducir la cantidad de compuestos orgánicos volátiles (VOC por sus siglas en inglés) utilizados durante la limpieza, además de eliminar muchas de las partículas transportadas por el aire en interiores, mismas que pueden causar problemas respiratorios leves a severos y otros padecimientos de salud.

"Al utilizar productos químicos, procesos y equipos que tienen un menor impacto en el medio ambiente, nos comprometemos con el entorno que nos rodea y con la salud de nuestros inquilinos y clientes", mencionó Brian C. Donnelly RPA FMA, Gerente Inmobiliario Senior de CBRE. "Shellville ha compartido con nosotros su experiencia sobre la limpieza ecológica y nos ha apoyado en el lanzamiento de esta iniciativa..."

Los nuevos productos químicos y equipos del programa EcoSmart reducen la cantidad de compuestos orgánicos volátiles emitidos por los productos químicos que se utilizan en el edificio de 2000 Market Street. También se han instalado equipos regulados para la dosificación de productos químicos en distintas áreas del edificio.

La fase final de "EcoSmart" fue la instalación de un equipo de limpieza de alta filtración que ayuda a retener y remover las partículas transportadas por el aire, mismas que afectan negativamente la calidad del aire en el interior de los edificios.

"EcoSmart" forma parte de una amplia gama de programas sustentables que han sido implementados. Las iniciativas de reciclaje y los programas de conservación de la energía y el agua han formado parte de las operaciones de servicios a inmuebles desde hace tiempo. Peter Criville, Presidente de la división Shellville, reconoció que este es sólo un paso adicional para hacer más eficientes las operaciones de la empresa.

"Si continuamos haciendo las mismas cosas que hemos hecho, si mejoramos la salud de los ocupantes de nuestros edificios y si protegemos el medio ambiente, todos saldremos ganando", dijo Criville.

## En Esta Edición:

A Su Salud

Ecología Inteligente

La Seguridad es Primero

Felicitaciones

Risas y Sonrisas

## Preguntas

¿Tiene usted alguna duda sobre una política de recursos humanos, un beneficio o la compañía? Envíe sus preguntas a: [hr@cleanforhealth.com](mailto:hr@cleanforhealth.com).

Brad Georgetti, nuestro Vicepresidente Senior de Recursos Humanos, y Lynn Domboski, nuestra Directora de Recursos Humanos, responderán con gusto a sus preguntas.

Nuestro compromiso es ayudarle manteniendo abiertas las líneas de



comunicación.

 **Matrix**  
Integrated Facility Management

# Kudos

Great Job! Way to Go! Nice Work!

## ¡Feliz Semana Internacional de los Encargados de Intendencia!

La semana del 12 al 18 de septiembre fue designada como la Semana Internacional de los Encargados de Intendencia. Desde 1981, la *International Housekeepers Association (IEHA)* ha destinado una semana al año para conmemorar y reconocer el trabajo realizado por los encargados de intendencia que trabajan en instituciones tales como hospitales, hoteles, edificios estatales, escuelas/universidades y otros inmuebles. Estos profesionales trabajan todos los días para hacer que nuestro entorno sea más limpio, seguro y saludable. La IEHA le desea una feliz Semana Internacional a todos sus



## Safety First



### Concéntrese en Prevenir los Resbalones y las Caídas

Muchos de los accidentes que ocurren en el sitio de trabajo pueden prevenirse, siempre y cuando las personas presten atención a las actividades que están realizando. Estas son tres recomendaciones para mantenerse seguro y saludable:

1. **Concéntrese antes de alcanzar un objeto.** Si usted piensa en sus acciones antes de realizarlas, es más probable que preste más atención a la forma de hacer las cosas. Al concentrarse en una actividad, tal como levantar una caja, usted podrá realizarla de manera correcta y evitar las lesiones o las torceduras.
2. **Enfóquese en sus manos.** Específicamente, concéntrese en sus dedos meñique y anular cuando intente alcanzar un objeto o cargar objetos pesados. La mayoría de las personas utilizan sus dedos pulgar e índice; sin embargo, los dedos meñique y anular son más fuertes y resistentes.
3. **Cuando esté sentado, mantenga uno de sus pies ligeramente hacia adelante y el otro pie ligeramente hacia atrás.** Esta posición ayuda a reducir la tensión y la fatiga en la parte baja de la espalda. Si su cuerpo está en una posición



## To Your Health



### Actividades Positivas para Promover el Pensamiento Positivo

El pensamiento positivo no sólo es un proceso mental. A continuación se enlistan varias actividades físicas sencillas que usted puede realizar para mejorar sus perspectivas:

- **Mantenga recta su espalda.** Una buena postura lo hará parecer más fuerte y con una mayor confianza; cuando las demás personas perciban esta fortaleza y confianza, mejorará la imagen que usted tiene de sí mismo.
- **Sonría.** El hecho de sonreír lo hará parecer más atractivo, además de que esto suele elevar el humor y el estado de ánimo.
- **Haga ejercicio.** Usted reducirá el estrés físico, liberará endorfinas y disfrutará los efectos positivos de mantenerse en forma.



## Risas y Sonrisas

What kind of pets does the band have?.... Trumpets

There are 2 cowboys in the kitchen. Which one is the real cowboy? The one on the range!

A horse goes into a bar and the bartender says, "Hey buddy, why the long face?"

## Citas Textuales

Si algo está muerto, no intentes desenterrarlo cada cinco minutos para ver si sigue latiendo su corazón. Ya está muerto, déjalo.



**Shellville**  
FACILITY SERVICES  
A DIVISION OF MATRIX

780 Fifth Avenue, Suite 115, King of Prussia, PA 19406  
Phone: 610.584.0888 | Fax: 610.584.0896  
[www.shellville.com](http://www.shellville.com)

FOLLOW US ON TWITTER: [ShellvilleClean](#)



**Matrix**  
Integrated Facility Management

19 Avenue D, Johnson City, NY 13790  
Phone: 800.338.5603 | Fax: 607.644.1081  
[www.cleanforhealth.com](http://www.cleanforhealth.com)

FOLLOW US ON TWITTER: [MatrixClean](#)